

	<p style="text-align: center;">РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ</p> <p style="text-align: center;">МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ</p> <p style="text-align: center;">www.bfsa.egov.bg</p>	<p style="text-align: center;">REPUBLIC OF BULGARIA</p> <p style="text-align: center;">MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY</p> <p style="text-align: center;">www.bfsa.egov.bg</p>
--	--	--

Model Veterinary Health Certificate to accompany pigeons and doves imported to Israel/
Модел на ветеринарен здравен сертификат за внос на гълъби в Израел

I. Description of the birds/ Описание на птиците

Number/ Брой	Species and scientific name/ Видове и научно наименование	Identification marks foot ring\microchip no./ Идентификация пръстен на крака/микрочип №

II. Origin/ Произход

Name and address of premises of origin and approval number: / **Име и адрес на обектите на произход и регистрационен номер:**

Name and address of exporter: / **Име и адрес на износителя:**

III. Destination/ Местоназначение:

Name and address of consignee: / **Име и адрес на получателя:**

Means of transportation (Air waybill number & flight number): / **Вид на транспортното средство (номер на въздушната товарителница и № на полета)**

IV. Health Information:/ Здравна информация:

I, the undersigned full-time salaried Official Veterinarian, hereby certify that the said pigeons and doves: / **Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам с настоящото, че гълъбите:**

- (a) Are captive bred and have been born and reared in the territory of the exporting country/ **са отгледани в плен и са родени и отгледани на територията на държавата- износител**

*and /or / **и/или**

have been resident in the exporting country for at least 30 days immediately prior to exportation. / **са пребивавали в държавата- износител най-малко 30 дни непосредствено преди износа**

- (b) Are introduced from a country of origin^a which is officially free of notifiable avian influenza (NAI) and Newcastle disease (NDV) according to the criteria of the OIE, unless approved by the Israeli Veterinary Services and Animal Health (IVSAH). / **са внесени от държава на произход, която е официално свободна от задължителни за обявяване инфлуенца по птиците (NAI) и нюкасълска болест (NDV) съгласно критериите на ОИЕ, освен ако не е одобрена от Израелската служба по ветеринарни въпроси и здравеопазване на животните (IVSAH).**

- (c) Are identified with an individual identification number by a marked seamlessly closed leg ring^b or a microchip./ **са идентифицирани с индивидуален идентификационен номер чрез маркиран затворен пръстен на крака или микрочип.**
- (d) Were kept in isolation in a facility approved^c and supervised by the government veterinary authority for at least 21 days since the last bird was introduced to the facility or its unit. / **са отглеждани в изолация в съоръжение, одобрено и контролирано от държавния ветеринарен орган в продължение най-малко на 21 дни след като и последната птица е въведена в съоръжението или негово звено.**
- (e) Were kept during the period of isolation in a facility where no outbreak of Newcastle disease has been confirmed within 10 km radius for the past 30 days./ **са отглеждани по време на изолацията в съоръжение, където не е имало потвърдено огнище на нюкаслска болест в радиус от 10 km за последните 30 дни.**
- (f) Were kept during the period of isolation:/ **са отглеждани по време на изолацията: in a country officially free of NAI according to the criteria of the OIE./ в държава, официално свободна от инфлуенца по птиците, която е задължителна за обявяване (NAI), съгласно критериите на OIE.**

*от/ или

in a zone officially free of NAI as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE for at least 3 months, and which was approved by the IVSAH. / **в зона, официално свободна от инфлуенца по птиците, задължителна за обявяване (NAI), както е определена в Здравния код на сухоземните животни на OIE, в продължение най-малко на 3 месеца, и която е одобрена от Израелската служба по ветеринарни въпроси и здравеопазване на животните (IVSAH).**

- (g) Were kept in a facility free from Pullorum-Gallinarum Disease for at least 12 months and outbreak of psittacosis was not reported for at least 60 days. / **са отглеждани в обект, свободен от Pullorum-Gallinarum най-малко от 12 месеца, и огнище на пситакоза не е докладвано най-малко от 60 дни.**
- (h) Have not been vaccinated against avian influenza./ **Не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците.**
- (i) have not been vaccinated against Newcastle disease/ **Не са ваксинирани срещу нюкаслска болест**

*от / или

have been vaccinated against Newcastle disease according to the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals using _____ (name and type) on date _____. / **са ваксинирани срещу нюкаслска болест в съответствие с Наръчника за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни, с _____ (име и вид) на дата _____.**

- (j) in each epidemiological unit, as it defined in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, were examined as follows: at least 60 birds, or all birds where there are less than 60, were tested using PCR assay for Influenza A and Newcastle viruses by cloacal and tracheal/oropharyngeal swabs with negative results^d. The samples were taken during the 7 days prior to shipment and the tests performed in a laboratory approved by the state veterinary services./ **във всяка епидемиологична единица, както е определено в Здравния код на сухоземните животни на OIE, са били изследвани, както следва: най-малко 60 птици, или всички птици, където има по-малко от 60, с PCR анализ за инфлуенца А и Нюкаслски вируси чрез клоакални и трахеални/орофарингеални натривки с отрицателни резултати. Пробите са взети 7 дневния период преди изпращането и тестовете са проведени в лаборатория, одобрена от държавните ветеринарни служби.**

- (k) Were all individually serologically tested, during the isolation period, for Salmonella pullorum-gallinarum on (date) _____ with negative results./ **Всички те са индивидуално серологично тествани по време на периода на изолация, за Salmonella pullorum-gallinarum на (дата) _____ и са с отрицателни резултати.**
- (l) Were examined by me within 72 hours prior to shipment and showed no clinical signs of infectious and contagious diseases./ **са прегледани в рамките на 72 часа преди изпращането и не са показали клинични признаци на инфекциозни и заразни болести.**
- (m) Were caged in new, clean containers in compliance with international and IATA standards. / **са поставени в нови клетки, чисти контейнери, в съответствие с международните стандарти и стандартите на Международна асоциация за въздушен транспорт (IATA).**

Done at /Изготвено в....., on / на.....
(Place)/ (Място) (Date)/ (Дата)

.....
(Signature of official veterinarian)/
(Подпис на официалния ветеринарен лекар)



.....
(Name in capital letter)
(Име с главни букви)

^a In case that the birds were hatched not in the exporting country/ **В случай, че птиците са излюпени не в държавата-износител**

^b Ring identification number must contain the internationally recognized code of the country of origin (ISO letter combination) and a unique serial number./ **Идентификационният номер на пръстена трябва да съдържа международно признатия код на държавата на произход (комбинация от букви ISO) и уникален сериен номер.**

^c The approved facility complies with the IVSAH requirements. / **Одобреното съоръжение отговаря на изискванията на IVSAH.**

^d The cloacal and tracheal/oropharyngeal swabs may be combined for each bird (one common swab or two swabs attached as a pair), and all pairs may be pooled up to 5:1, making a total of 12 tests minimum./ **Клоакалните и трахеалните орофарингеални натривки могат да бъдат комбинирани за всяка птица (един общ тампон или два тампона, прикрепени като двойка), и всички двойки могат да бъдат обединени до 5:1, което прави най-малко общо 12 теста.**

Z:\IMPORT\תעודות חדשות\birds\Imp-Pig-dov 270519.docx